

1. Situation

Taro and Sayaka are talking.

Dialogue

タロウ：あの^{あたら}新しい^{ほん}本、もう^よ読んだ？

サヤカ：うん。読^よんだよ。

タロウ：どうだった？

サヤカ：結構面白^{けっこうおもしろ}かったよ。

タロウ：へー。俺^{おれ}も買^かおうかな。

Breakdown

タロウ：あの^{あたら}新しい^{ほん}本、もう^よ読んだ？

Taro: That new book, have you read it yet?

- あの that; those
- 新^{あたら}しい new; fresh
- 本^{ほん} book
- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰^{かえ}ろうよ。 Like, let's go home already?
- 読^よんだ past form of 読^よむ
- 読^よむ to read

サヤカ：うん。読^よんだよ。

Sayaka: Yeah. I read it.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝^{あさ}だよ! It's morning!

タロウ：どうだった？

Taro: How was it?

- どう how; what: どう^{おも}思う？What do you think?; how about: ラーメン^{どう}？How about (eating) ramen?
- ～だった past form of nouns and na-adjectives: 雨^{あめ}だった。 It was raining.

サヤカ：結構面白^{けっこうおもしろ}かったよ。

Sayaka: It was pretty interesting.

- 結構^{けっこう} adv. quite, fairly; na-adj. good
- 面白^{おもしろ}かった past form of 面白^{おもしろ}い
- 面白^{おもしろ}い interesting; fun; funny

タロウ：へー。俺^{おれ}も買^かおうかな。

Taro: I see. Maybe I'll buy it too.

- へえ、へー oh, yes?; really?
- 俺^{おれ} I (used by male speakers)
- 買^かおう ou form of 買^かう; ～ou expresses suggestion; let's __; 食^たべよう。 let's eat; 行^いこう。 let's go; 遊^{あそ}ぼう。 let's play; 作^{つく}ろう。 let's make.
- 買^かう to buy
- ～かな indicates uncertainty; softens a sentence: ちょっと寒^{さむ}いかな。 I think it's a bit cold.

2. Situation

Kinoshita-san and Yazawa-san are talking.

Dialogue

きのした こども
木下：子供ってかわいいですね。

やざわ べつ
矢沢：いや、別に…。

きのした こども す やざわ
木下：子供好きじゃないんですか？矢沢さん。

やざわ す
矢沢：あんまり好きじゃないです。

Breakdown

きのした こども
木下：子供ってかわいいですね。

Kinoshita: Kids are cute, huh?

- ^{こども} 子供 child
- ~って(は) about; as for: ^{なまえ} 名前ってなんですか? What's your name?; in spoken Japanese, people use ^す って very often instead of は: ^す ラーメンって好きですか? Do you like ramen? (instead of ^す ラーメンは好きですか?)
- かわいい cute; nice; lovely
- ~よね、よな shares mutual sentiments; confirms some information: ^{さむ} 寒いよね。 It's cold, right?; よな is sometimes used by male speakers; かわいいよ。 may imply she might not know that she's cute, かわいいね。 may imply you expect her to notice it too, and かわいいよね。 implies that the speaker is fairly certain about the statement and expect the other person to agree.

やざわ べつ
矢沢：いや、別に…。

Yazawa: Well, not particularly...

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ

3. Situation

Takashi and Yuki are talking.

Dialogue

タカシ：これ、ユウキのくるま車？

ユウキ：そうだけど。なんで？

タカシ：ぼく おな くるまの僕も同じ車乗ってる！

ユウキ：え、ほんとう本当？

タカシ：うん！

ユウキ：いいよね、このくるま車。はや速いし。

Breakdown

タカシ：これ、ユウキのくるま車？

Takashi: Is this Yuki's car?

- これ this, these; この this, these (possessive): このくるま車 this car
- くるま車 car; wheel

ユウキ：そうだけど。なんで？

Yuki: It is. Why?

- そう so (as in "I think so"): おもそう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- けれど、けど but; however; although; though; a lot of people finish a sentence with (だ)けど because it makes the sentence less direct.
- なぜ、なんで why; how come

タカシ：ぼく おな くるまの僕も同じ車乗ってる！

Takashi: I ride the same car too!

- ぼく僕 I (used by male speakers)

2022年1月24日 Level 1 あの新しい本、もう読んだ？

- 同じ same; おんなじ is colloquial
- 乗って(いる) progressive form of 乗る: まだ、食べてる。I'm still eating.
- 乗る to ride; to get on; to take (the train, bus etc.)

ユウキ: え、本当？

Yuki: Oh, really?

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、本当？ What? Really?
- 本当、ほんと truth; right; really

タカシ: うん!

Takashi: Yeah!

ユウキ: いいよね、この車。速いし。

Yuki: It's good, huh? Because this car is fast.

- よい、いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- 早い early; soon; 速い fast
- ~し and; besides; because, since: 雨だし行かない。/行かない、雨だし。I won't go. Besides, it's raining.

4. Situation

Kawashima-san started a conversation with Mori-san.

Dialogue

かわしま なに み もり
川島：何見てるんです？森さん。

もり うみ しゃしん
森：海の写真です。

かわしま
川島：きれいですね。

もり わたし うみ す
森：私、海好きなんです！

かわしま こんどいつしょ い
川島：じゃあ、今度一緒に行きませんか？

Breakdown

かわしま なに み もり
川島：何見てるんです？森さん。

Kawashima: What are you looking at, Mori-san?

- なに
何 what
- み
見て(いる) progressive form of 見る: まだ、食べてる。I'm still eating.
- み みる
見る、観る to see; to look; to watch; to check; we use 観る for things like sports or TV shows

もり うみ しゃしん
森：海の写真です。

Mori: It's a picture of the ocean.

- うみ
海 sea; ocean
- しゃしん
写真 picture; photo

かわしま
川島：きれいですね。

Kawashima: It's pretty, huh?

- きれい beautiful; pretty; clean
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

もり わたし うみ す
森：私、海好きなんです！

Mori: I like the sea!

かわしま こんど いっしょ い
川島：じゃあ、今度一緒に行きませんか？

Kawashima: Then, shall we go together sometime?

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨^{あめ}じゃ外^{そと}で遊^{あそ}べないね。If it's raining, we can't play outside.
- 今度^{こんど} next time; sometime; this time
- 一緒^{いっしょ} together; with
- 行きません negative form of 行^いきます
- 行^いきます ます form of 行^いく; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 行^いく to go